

زِيَارَةُ رَجَبِيهِ الْأَمَامِ عَلِيِّ بْنِ  
مُوسَى الرَّضَا (عَلَيْهِ السَّلَام)

*Ziyarah of Imam al-Ridha  
(a.s) in the month of Rajab*

*(Arabic text with English & Urdu Translation & English  
Transliteration)*

For any errors / comments please write to: [duas.org@gmail.com](mailto:duas.org@gmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.  
To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari\_Quran\_Shipped" , Urdu font "Alvi Nastaleeq" & Hindi  
font "Mangal". Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>

## MERITS

**It is highly advisable to visit the Holy Shrine of Imam al-Riza (a.s) in Rajab, since it enjoys a special rank in this month:**

**Whenever you intend to visit Imam al-Riza (a.s) in Tus (Mashhad), then perform the ritual bath before you leave your house (at your hometown) and say the following while you are performing the ritual bath:**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ  
مُحَمَّدٍ

**O' Alláh send Your blessings on  
Muhammad**

**and the family of Muhammad.**

***allahumma salli `ala muhammadin wa ali  
muhammadin***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Alláh,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

***bismi allahi alrrahmini alrrahimi***

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي وَطَهِّرْ قَلْبِي

**O God! Please cleanse me, and  
cleanse my heart!**

***allahumma tahhirne wa-tahhir qalbe***

وَاشْرَحْ لِي صَدْرِي

**(Please) 'expand my breast',**

***wa'sshrah le sadre***

وَأَجْرِي عَلَى لِسَانِي مِدْحَتَكَ  
وَالثَّنَاءَ عَلَيْكَ

and let your praise and eulogy flow out  
from my tongue

*wa'ajri 'ala lisane midhatika wa-ththana'i  
'alayka*

فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ.

since indeed there is no power but in  
Thee.

*fa'innahu la hawla wa la quwwata illa bika.*



اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي طَهُوراً وَشِفَاءً.

**O God! Please establish it as a means of cleansing and treatment for me.**

***allahumma-j'alhu le tahuran wa-shifa'a(n)***

**Say the following as you leave your house:**

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

**In the name of God, the Beneficent, the Merciful.**

***bismil-lahir-rahmanir-rahem.***

بِسْمِ اللَّهِ ، وَبِاللَّهِ ،

**In the name of God. By God,**

***bismillahi wa-billahi***

وَإِلَى اللَّهِ ، وَإِلَى ابْنِ رَسُولِ اللَّهِ .

**I turn to God and towards the son of  
God's Prophet.**

***wa-ilal-lahi wa-ilabni rasulil-lahi***

حَسْبِيَ اللَّهُ ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ .

**God suffices me, and I rely on God.**

*hasbiyal-lahu tawakkaltu 'alal-lahi*

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ ، وَإِلَيْكَ  
قَصَدْتُ ،

**O God! I have set out to Thee. And I  
have directed toward You,**

***allahumma ilayka tawajjahtu wa-ilayka  
qasadt***

وَمَا عِنْدَكَ أَرَدْتُ.

**And I have decided (to get) what is  
near Thee.**

***wa-ma 'indaka aradtu.***

When you go out stop at the door of your house and say:

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ وَجَّهْتُ وَجْهِي ،

**O God! I have turned my face towards  
Thee.**

*allahumma ilayka wajjahtu wajhe*



وَعَلَيْكَ خَلَّفْتُ أَهْلِي وَمَالِي  
وَوَلَدِي وَمَا خَوَّلْتَنِي ،

**And I have left behind my family,  
wealth and whatever Thee have  
granted me.**

***wa'alayka khallaftu ahle wa-male wa-walade  
wa-ma khawwaltane***

وَبِكَ وَتَقْتُ فَلَا تُخَيِّبِنِي يَا مَنْ  
لَا يُخَيِّبُ مَنْ أَرَادَهُ ،

I have trusted Thee. Then (please) do  
not turn me into a loser, O the One  
who would not make a loser anyone  
whom Thee wish,  
*wa-bika wathiqtu fala tukhayyibne ya man  
la yukhayyabu man aradahu*

وَلَا يُضَيِّعُ مَنْ حَفِظَهُ ،

**and will not ruin whatever he  
possesses.**

***wa-la yuzayya'u man hafizhahu***

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**Blessings be upon Muhammad and  
Muhammad's Household.**

***salli 'ala muhammadin wa-ali muhammadin***

وَأَحْفَظْنِي بِحِفْظِكَ

**And (please) guard me under your  
custody**

***wa-hfazhne bi-hifzhika***

فَإِنَّهُ لَا يَضِيعُ مَنْ حَفِظْتَ.

since nothing that Thee guard gets ruined.

*fa-innahu la yaze`u man hafizht(a).*

Then whenever you want to go to visit, perform the ritual bathing and while you are bathing say:

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي ،

**O God! Please cleanse me,**

***allahumma tahhirne***

وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي ،

**and cleanse my heart!**

***wa-tahhir qalbe***



وَاشْرَحْ لِي صَدْرِي ،

**(Please) 'expand my breast';**

***wa'sshrah le sadre***

وَأَجْرٌ عَلَيَّ لِسَانِي مِدْحَتَكَ  
وَمَحَبَّتَكَ وَالثَّنَاءَ عَلَيْكَ ،

and let your praise, love and eulogy  
flow out from my tongue

*wa-ajri 'ala lisane mid-hatika wa-  
mahabbatika wa'th-thana`i 'alayka*

فَإِنَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ ،

**since indeed there is no power but in  
Thee.**

***fa-innahu la quwwata illa bika***

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ قِيَامَ دِينِي  
التَّسْلِيمُ لِأَمْرِكَ ،

**I have indeed realized that the strength  
of my religion depends upon my  
submission to your decrees,**

***wa-qad 'alimtu anna qiwama dene al-  
taslemu li-amrika***

وَالِإِتِّبَاعُ لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ ،

and the following of your Prophet's  
traditions,

*walit-tiba'u li-sunnati nabiyyika*

وَالشَّهَادَةَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ ،

**and bearing witness (to this) for all  
your creatures.**

***wash-shahadatu 'ala jame'i khalqika***

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَنُوراً

**O God! Please establish it as a means  
of healing for me, and as a light,**

***allahumma-j'alhu le shifa`an wa-nuran***

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

**since You are capable of all things.**

***innaka 'ala kulli shay'in qader.***



Then put on your cleanest clothes.

Walk with bare feet, with calmness, dignity, exaltation, acclamation and glorification of God; that is, you may repeat the following statements:

اللَّهُ أَكْبَرُ،

**Allah is the Most Great**

*allahu akbaru*

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ،

**There is no god save Allah**

*la ilaha illallahu*

سُبْحَانَ اللَّهِ ،

**All glory be to Allah**

***subhanallahi***

الْحَمْدُ لِلَّهِ.

**All praise be to Allah**

*alhamdu lillahi*

Take short steps and while you are entering (the holy shrine) say:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of God, the Beneficent, the Merciful.

*bismillahir-rahmanir-rahem*

بِسْمِ اللَّهِ ، وَبِاللَّهِ ،

**In the name of God and by God**

***bismil-lahi wa-billahi***

وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ ،

**and to the nation of God's Prophet:  
God's blessings be upon him and his  
Household.**

***wa-'ala millati rasulil-lahi sallal-lahu 'alayhi  
wa-alih.***

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ ،

**I bear witness that there is no god but  
Allah. He is One and He has no  
partners.**

***ash-hadu an-la ilaha wahdahu la shareka  
lahu***



وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ ،

**And I bear witness that Muhammad is  
His Servant and His Messenger.**

***wa-ash-hadu anna muhammadan 'abduhu  
wa-rasuluhu***

وَأَنَّ عَلِيًّا وَليُّ اللَّهِ.

**And I bear witness that Ali is God's friend.**

***wa-anna 'aliyyan waliyyu'l-lah.***

Then walk until you stop at his tomb. Then face him by turning your back towards the Qibla (prayer direction) and say:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ،

I bear witness that there is no god but God, the One; and there are no partners for Him.

*ash-hadu an la ilaha illal-lahu wahdahu la shareka lahu*

وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ ،

**I bear witness that Muhammad is His  
Servant and His Messenger.**

***wa-ash-hadu anna muhammadan 'abduhu  
wa-rasuluhu***

وَأَنَّهٗ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ،

**Verily, he is the Master of all those of  
old and those of later times.**

***wa-annahu sayyidu'l-awwalena wa'l-  
akhirena***

وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ .

**Verily, he is the Master of the Prophets  
and the Messengers.**

*wa-annahū sayyidu'l-anbiya`i wa'l-  
mursalen.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

**O God! God's Blessings be upon  
Muhammad**

***allahumma salli 'ala muhammadin***

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

**your Servant; your Messenger,**

***'abdika wa-rasulika***



وَنَبِيِّكَ وَسَيِّدِ خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ

**your Prophet and the Master of all  
your creatures**

***wa-nabiyyika wa-sayyidi khalqika ajma'ena***

صَلَاةٌ لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا  
غَيْرُكَ.

**blessings that no one but Thee can  
measure.**

***salatan la yaqwa 'ala ihsa`iha ghayruka.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

**O God! God's blessings be upon the  
Commander of the Faithful**

***allahumma salli 'ala ameri'l-mu`minena***

عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ

**`Ali ibn Abi-Talib,**

***'aliyyi-bni abe talibin***

عَبْدِكَ وَأَخِي رَسُولِكَ الَّذِي  
انْتَجَبْتَهُ بِعِلْمِكَ ،

**your servant, the brother of your  
Messenger, whom you elected by  
your Knowledge,**

***'abdika wa-akhe rasulika'l-ladhi-ntajabtahu  
bi'ilmika***

وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا لِمَنْ شِئْتَ مِنْ  
خَلْقِكَ ،

whom you established as a guide (to  
show the right path) to those of your  
creatures,

*wa-ja'altahu hadiyan liman shi`ta min  
khalqika*

وَالدَّلِيلَ عَلَى مَنْ بَعَثْتَهُ  
بِرِسَالَتِكَ ،

and as evidence for those whom you  
appointed to (deliver) your Message.

*wa'd-dalela 'ala man ba'athtahu bi-risalatika*

وَدَيَّانَ الدِّينِ بِعَدْلِكَ وَفَصَلَ  
قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ ،

**And he managed the affairs of the religion according to your (system of) justice, and applied your Judgments (to settle the issues which cropped up)**

*wa-dayyanad-deni bi-'adlika wa-fasli  
qaza`ika bayna khalqika*



وَالْمُهَيَّمِينَ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ ،

among the people whom Thee  
predominated thereon.

*wa'l-muhaymini 'ala dhalika kullihe*

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتُهُ.

**And also God's mercy and blessings  
be upon him.**

***wa's-salamu 'alayhi wa-rahmatul-lahi wa-  
barakatuh.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ  
نَبِيِّكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
Fatimah, the daughter of your  
Prophet,**

***allahumma salli 'ala fatimata binti nabiyyika***

وَزَوْجَةِ وَاٰلِكَ؄

**the wife of your friend,**

***wa-zawjati waliyyika***

# وَأُمُّ السَّبْطَيْنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

the mother of the two grandsons, al-  
Hasan and al-Husayn,

*wa-ummi-sibtayni al-hasani wa'l-husayni*

سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ،

**the Masters of Youth in Heaven.**

***sayyiday shababi ahlil-jannah***

# الطُّهُرَةُ الطَّاهِرَةُ الْمُطَهَّرَةُ

**She is clean, immaculate, purified,**

***at-tuhratit-tahiratil-mutahharati***

# التَّقِيَّةِ النَّقِيَّةِ

**pious, pure,**

***at-taqiyyatin-naqiyyati***



# الرَّضِيَّةُ الزَّكِيَّةُ

**content, sinless**

***arraziyyatiz-zakiyyati***

# سَيِّدَةَ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ

**the Doyenne of all the Women of  
Heaven**

***sayyidati nisa`i ahlil-jannati ajma`ena***

صَلَاةٌ لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا  
غَيْرُكَ.

**blessings which no one but Thee can  
measure.**

***salatan la yaqwa 'ala ihsa`iha ghayruk.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ  
وَالْحُسَيْنِ سِبْطَيْ نَبِيِّكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
al-Hasan and al-Husayn; the two  
grandsons of your Prophet,**

***allahumma salli 'alal-hasani wal-husayni  
sibtay nabiyyika***

وَسَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ،

**the Masters of Youth in Heaven;**

***wa-sayyiday shababi ahlil-jannati***

الْقَائِمَيْنِ فِي خَلْقِكَ ،

**your two established authorities  
among your creatures:**

***al-qa`imayni fe khalqika***

وَالدَّلِيلَيْنِ عَلَى مَنْ بَعَثْتَ  
بِرِسَالَتِكَ ،

**And they are established as two proofs  
for those whom you appointed them to  
(deliver) your Message to.**

***wad-dalelayni 'ala man ba'athta bi-risalatika***

وَدَيَّانِي الدِّينِ بِعَدْلِكَ ،

**And they are the two who managed the  
affairs of the religion according to  
your (system of) justice,**

***wa-dayyanayid-deni bi-'adlika***



وَفَصَّلِي قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ.

**and applied your Judgments (to settle the issues which cropped up) among your creatures.**

***wa-faslay qaza`ika bayna khalqik.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ  
عَبْدِكَ الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
`Ali ibn al-Husayn, your servant, your  
established authority among your  
creatures**

***allahumma salli 'ala 'aliyyib-nil-husayni  
'abdikal-qa`imi fe khalqika***

وَالدَّلِيلِ عَلَى مَنْ بَعَثْتَ  
بِرِسَالَتِكَ ،

and as proof for those to whom Thee  
appointed him to (deliver) your  
Message to.

*wad-daleli 'ala man ba'athta bi-risalatika*

وَدَيَّانِ الدِّينِ بِعَدْلِكَ ،

**And he managed the affairs of the  
religion according to your (system  
of) justice,**

***wa-dayyanid-deni bi-'adlika***

وَفَصَّلِ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ  
سَيِّدِ الْعَابِدِينَ.

and applied your Judgments (to settle the issues which cropped up) among your creatures. He is the Master of the Worshipppers.

*wa-fasli qaza`ika bayna khalqika sayyidil-  
`abiden.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ  
عَبْدِكَ وَخَلِيفَتِكَ فِي أَرْضِكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
Muhammad bin `Ali - your servant;  
your representative on Earth;**

***allahumma salli 'ala muhammadib-ni  
'aliyyin 'abdika wa-khalefatika fe arzika***

# بَاقِرِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ .

**and the dissector of the Knowledge of  
the Prophets.**

***baqiri 'ilmin-nabiyyen.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ  
مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ عَبْدِكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
Ja`far ibn Muhammad as-`adiq (the  
veracious) – your servant;**

***allahumma salli 'ala ja'farib-ni  
muhammadinis-sadiqi 'abdika***



وَوَالِيٍّ دِينِكَ ،

**the defender of your religion;**

***wa-waliyyi denika***

وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ  
الصَّادِقِ الْبَارِّ.

and your proof for all your creatures.  
He is the truthful, and the righteous.

*wa-hujjatika 'ala khalqika ajma'ena as-  
sadiqil-barr.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُوسَى بْنِ  
جَعْفَرٍ عَبْدِكَ الصَّالِحِ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
Musa ibn Ja`far - your devoted  
servant;**

***allahumma salli 'ala musab-ni ja'farin  
'abdikas-salihi***

وَلِسَانِكَ فِي خَلْقِكَ ،

**your spokesman among your  
creatures**

***wa-lisanika fe khalqika***

النَّاطِقِ بِحُكْمِكَ وَالْحُجَّةِ عَلَيَّ  
بَرِيَّتِكَ.

**speaking by your authority, and the  
proof for all your creatures.**

***an-natiqi bi-hukmika wal-hujjati 'ala  
bariyyatik.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى  
الرِّضَا

**O God! (Please) send blessings upon  
`Ali ibn Musa al-Riza–**

***allahumma salli 'ala 'aliyyib-ni musar-rizal-***

الْمُرْتَضَى عَبْدِكَ وَوَلِيِّ دِينِكَ ،

**the absolute model of contentment –  
your devoted servant; the defender  
of your religion;**

***murtaza 'abdika wa-waliyyi denika***

الْقَائِمِ بِعَدْلِكَ ،

**your established authority of your  
justice;**

*al-qa`imi bi-'adlika*



وَالدَّاعِي إِلَى دِينِكَ وَدِينِ آبَائِهِ  
الصَّادِقِينَ ،

**the caller to your religion and the  
religion of his truthful forefathers**

***wad-da'e ila denika wa-deni aba`ihis-  
sadiqena***

صَلَاةٌ لَا يَقْوَى عَلَى إِحْصَائِهَا  
غَيْرُكَ.

**blessings that no one but Thee can  
measure.**

***salatan la yaqwa 'ala ihsa`iha ghayruk.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ  
عَبْدِكَ وَوَلِيِّكَ الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
Muhammad ibn `Ali - your servant;  
your established defender by your  
decree;**

***allahumma salli `ala muhammadib-ni  
`aliyyin `abdika wa-waliyyika al-qa`imi bi-  
amrika***

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ.

**the caller to your path.**

***wad-da'e ila sabelik.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ  
عَبْدِكَ وَوَلِيِّكَ الْقَائِمِ بِأَمْرِكَ ،

O God! (Please) send blessings upon  
`Ali ibn Muhammad - your servant;  
your established authority defending  
your decree

*allahumma salli 'ala 'aliyyib-ni  
muhammadin 'abdika wa-waliyyika al-  
qa`imi bi-amrika*

وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ.

and the caller to your path.

*wad-da'e ila sabelik.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ  
الْعَامِلِ بِأَمْرِكَ ،

**O God! (Please) send blessings upon  
al-Hasan ibn `Ali – the agent acting  
upon your decrees;**

***allahumma salli 'alal-hasanib-ni 'aliyyinil-  
'amili bi-amrika***

# الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ ،

**the established authority over your  
creatures;**

***al-qa`imi fe khalqika***



وَحُجَّتِكَ الْمُؤَدِّي عَنْ نَبِيِّكَ ،

**your proof acting on behalf of your  
Prophet;**

***wa-hujjatikal-mu`adde 'an nabiyyika***

وَشَاهِدِكَ عَلَى خَلْقِكَ ،

**your witness for your creatures;**

***wa-shahidika 'ala khalqika***

الْمَخْصُوصِ بِكَرَامَتِكَ ،

**the exclusive (receiver) of your  
munificence.**

***al-makhsusi bi-karamatika***

الدَّاعِي إِلَى طَاعَتِكَ وَطَاعَةِ  
نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

**He is the caller to your obedience and  
obedience to your Prophet. May you  
send blessings upon them all.**

*ad-da'e ila ta'atika wa-ta'ati nabiyyika  
salawatuka 'alayhim ajma'en.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ وَوَلِيِّكَ

**O God! (Please) send blessings to  
your proof; your friend;**

***allahumma salli 'ala hujjatika wa-waliyyika***

# الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ

**your established authority over your  
creatures:**

***al-qa`imi fe khalqika***

صَلَاةٌ تَامَّةٌ نَامِيَةٌ بَاقِيَةٌ تُعَجِّلُ  
بِهَا فَرَجَهُ وَتَنْصُرُهُ بِهَا ،

**Blessings so perfect, developed and lasting by which Thee may expedite his arrival and make him victorious.**

*salatan ta(a)mmatan namiyatan baqiyatan  
tu'ajjilu biha farajahu wa-tansuruhu biha*

وَتَجْعَلُنَا مَعَهُ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ.

**And make us accompany him in this  
world and the Hereafter.**

***wa-taj'aluna ma'ahu fid-dunya wal-akhirah.***



اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ ،

**O God! I seek your nearness through  
my love for them.**

***allahumma inne ataqarrabu ilayka bi-  
hubbihim***

وَأَوْلِيَائِهِمْ ،

**I am friends with their friends**

***wa-uwale waliyyahum***

وَأَعَادِي عَدُوَّهُمْ ،

**and oppose their enemies.**

***wa-u'ade 'aduwwahum***

فَارْزُقْنِي بِهِمْ خَيْرَ الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ ،

**Therefore grant me the good of this  
world and the Hereafter on their  
account.**

***far-zuqne bihim khayrad-dunya wal-akhirati***

وَأَصْرِفْ عَنِّي بِهِمْ شَرَّ الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ وَأَهْوَالَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

**And on their account, fend off the evils  
of this world and the Hereafter from  
me, and the dreadful fright on the  
Judgment Day.**

***was-rif 'anne bihim sharrad-dunya wal-  
akhirati wa-ahwala yawmil-qiyamah.***

Then you sit near the position of his head and say the following:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the friend of  
God!**

*as-salamu 'alayka ya waliyyal-lahi,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the proof of  
God!**

*as-salamu 'alayka ya hujjatal-lahi,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ فِي  
ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ ،

**Peace be upon you! O the light of God  
in the darkness of the Earth!**

***as-salamu 'alayka ya nural-lahi fe zulumatil-  
arzi,***



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ ،

**Peace be upon you! O the pillar of the religion!**

***as-salamu 'alayka ya 'amudad-den.***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ  
صَفْوَةَ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Adam - chosen by God!**

*as-salamu 'alayka ya waritha adama  
safwatil-lahi,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحِ نَبِيِّ  
اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Noah - the Prophet of God!**

*as-salamu 'alayka ya waritha nuhin  
nabiyyil-lahi,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ  
خَلِيلِ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Abraham - the friend of God!**

*as-salamu 'alayka ya waritha ibrahema  
khalelil-lahi,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ  
إِسْمَاعِيلَ ذَبِيحِ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Ishmael - the offering to God!**

*as-salamu 'alayka ya waritha isma'ela  
dhabehil-lah,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى  
كَلِيمِ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Moses - the interlocutor of God!**

***as-salamu 'alayka ya waritha musa kalemil-  
lahi,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى  
رُوحِ اللَّهِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Jesus - the spirit of God!**

***as-salamu 'alayka ya waritha 'esa ruhil-lahi,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ  
رَسُولِ اللَّهِ.

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Muhammad - the Prophet of God!**

***as-salamu 'alayka ya waritha muhammadin  
rasulil-lah.***



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ

**Peace be upon you! O the inheritor of  
the Commander of the Faithful**

***as-salamu 'alayka ya waritha ameril-  
mu`minena***

عَلِيٌّ وَوَلِيُّ اللَّهِ

**Ali the friend of God**

***'aliyyin waliyyil-lahi***

وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ،

**and the Testamentary Trustee of the  
Messenger of the Lord of the worlds!**

***wa-wasiyyi rasuli rabbil-'alamena,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ  
الزَّهْرَاءِ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Fatimah al-Zahra'!**

*as-salamu 'alayka ya waritha fatimataz-  
zahra`i,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ  
وَالْحُسَيْنِ

**Peace be upon you! O the inheritor of  
al-Hasan and al-Husayn**

*as-salamu 'alayka ya warithal-hasani wal-  
husayni*

سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ،

**the Masters of Youth in Paradise!**

***sayyiday shababi ahlil-jannah***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عَلِيِّ بْنِ  
الْحُسَيْنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
`Ali ibn al-Husayn; the adornment of  
the worshippers!**

***as-salamu 'alayka ya waritha 'aliyyib-nil-  
husayni zaynil-'abidena,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عَلِيٍّ

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Muhammad ibn `Ale -**

***as-salamu 'alayka ya waritha muhammadib-  
ni 'aliyyin***



بَاقِرِ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ،

**the dissector versed in the knowledge  
of those of old and those of later  
times!**

***baqiri 'ilmil-awwalena wal-akhirena,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ جَعْفَرِ  
بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْبَارِّ،

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Ja`far ibn Muhammad the veracious,  
the virtuous!**

***as-salamu 'alayka ya waritha ja'farib-ni  
muhammadinis-sadiqil-barri,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى  
بْنِ جَعْفَرٍ.

**Peace be upon you! O the inheritor of  
Musa ibn Ja`far!**

*as-salamu 'alayka ya waritha musab-ni  
ja'far.*

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ  
الشَّهِيدُ ،

**Peace be upon you! O the truthful  
martyr!**

***as-salamu 'alayka ayyuhas-siddeqush-  
shahedu,***

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارُّ  
التَّقِيُّ ،

**Peace be upon you! O the virtuous and  
pious trustee!**

*as-salamu 'alayka ayyuhal-wasiyyul-barrut-  
taqiyyu,*

السَّلَامُ عَلَيْكَ .

**Peace be upon you!**

***as-salamu 'alayk***

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ ،

**I bear witness that it was indeed you  
who established prayers,**

***ashhadu annaka qad aqamtas-salata***

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ ،

paid the alms-tax,

*wa-ataytaz-zakata*



وَأَمَرْتُ بِالْمَعْرُوفِ ،

**commanded to do right,**

***wa-amarta bil-ma'rufi***

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ ،

**admonished against doing wrong**

***wa-nahayta 'anil-munkari***

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّىٰ أَتَاكَ  
الْيَقِينُ.

and sincerely served God until what is  
sure to come happened to you.

*wa-'abadtal-laha mukhlisan hatta atakal-  
yaqen.*

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

**O Abu'l-Hasan (Imam al-Riza (a.s))!  
Peace be upon you! And the grace of  
God and His blessings be upon you,  
*as-salamu 'alayka ya abal-hasani wa-  
rahmatul-lahi wa-barakatuh,***

إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

**For He is indeed worthy of all praise,  
full of all glory!**

*innahu hamedun majed.*

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ ،

**May God withhold blessing from the  
people who murdered you!**

*la`anal-lahu ummatan qatalatka,*

لَعْنِ اللَّهِ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ ،

**May God withhold blessing from the  
people who oppressed you!**

*la`anal-lahu ummatan zalamatka,*

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسَّسَتْ أَسَاسَ  
الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ .

**May God withhold blessing from the  
people who established the  
foundations of oppression, tyranny**

***la'anal-lahu ummatan assasat اساساز-zulmi  
wal-jawri***



وَالْبِدْعَةَ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ

**and innovation against you—  
members of the Household (of the  
Prophet) (a.s)!**

***wal-bizati 'alaykum ahlal-bayt.***

Then you touch the tomb and say:

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ صَمَدْتُ مِنْ أَرْضِي ،

O God! I set out towards Thee from my  
homeland,

*allahumma ilayka samadtu min arze*

وَقَطَعْتُ الْبِلَادَ رَجَاءً رَحْمَتِكَ

and passed through many towns with  
the hope of receiving your mercy.

*wa-qata'tul-bilada raja`a rahmatika*

فَلَا تُخَيِّبِنِي وَلَا تَرُدَّنِي بِغَيْرِ  
قَضَاءٍ حَاجَتِي ،

**Please do not disappoint me, and do not send me back without having my needs fulfilled.**

***fala tukhayyibne wa-la taruddane bi-ghayri qaza`i hajate***

وَأَرْحَمُ تَقَلُّبِي عَلَى قَبْرِ ابْنِ أُخِي  
رَسُولِكَ

**Have mercy upon my turning towards  
the tomb of the son of your  
Messenger's brother.**

***warham taqallube 'ala qabrib-ni akhe  
rasulika***

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ ،

**May your blessings be upon him and  
his Household.**

***salawatuka 'alayhi wa-alih.***

بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا مَوْلَايَ

**O my Master! May my parents be your ransom!**

***bi-abe anta wa-umme ya mawlaya***

أَتَيْتُكَ زَائِرًا وَافِدًا

**I have come to visit you and I have  
arrived.**

*ataytuka za`iran wafidan*



عَائِذَا مِمَّا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي ،

**I seek refuge in you from whatever  
crimes I have committed against  
myself**

***'a`idham-mimma janaytu 'ala nafse***

وَاحْتَطَبْتُ عَلَى ظَهْرِي

**the burden of which I carry on my  
back.**

***wahtatabtu 'ala zahre***

فَكُنْ لِي شَافِعاً إِلَى اللَّهِ يَوْمَ  
فَقْرِي وَفَاقَّتِي ،

**Then (please) intercede with God on  
my behalf on the Day of my poverty  
and destitution**

***fakun le shafi'an ilal-lahi yawma faqre wa-  
faqate***

فَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ مَقَامٌ مَحْمُودٌ ،

as you enjoy an especial  
praiseworthy position in the  
presence of God.

*falaka 'indal-lahi maqamun mahmudun*

وَأَنْتَ عِنْدَهُ وَجِيهٌ.

**He considers you to be an eminent man.**

*wa-anta 'indahu wajah.*

Then you raise your right hand up and extend your left hand towards the tomb and say:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ  
وَبِوِلَايَتِهِمْ ،

**O God! I seek your nearness through my love and friendship for them.**

*allahumma inne ataqarrabu ilayka bi-hubbihim wa-biwilayatihim,*

أَتَوَلَّى أَخْرَهُمْ بِمَا تَوَلَّيْتُ بِهِ  
أَوَّلَهُمْ ،

**I love the last one of them as much as I  
love the first one,**

***atawalla akhira hum bima tawallaytu bihe  
awwalahum***

وَأَبْرَأُ مِنْ كُلِّ وَٰلِيَةٍ دُونَهُمْ.

**and avoid any intimate friendship with  
anyone but them.**

***wa-abra`u min kulli walejatin dunahum.***



اللَّهُمَّ ائْعَنِ الَّذِينَ بَدَّلُوا  
نِعْمَتَكَ ،

**My God! (Please) withhold blessing  
from all those who altered your  
blessings,**

***allahummal-'anil-ladhena baddalu ni'mataka***

وَأَتَّهُمُوا نَبِيَّكَ ،

**accused your Prophet,**

***wat-tahamu nabiyyaka***

وَجَحَدُوا بِآيَاتِكَ ،

denied your verses,

*wa-jahadu bi-ayatika*

وَسَخِرُوا بِإِمَامِكَ ،

**mocked your appointed leader,**

***wa-sakhiru bi-imamika***

وَحَمَلُوا النَّاسَ عَلَى أَكْتَافِ آلِ  
مُحَمَّدٍ.

and placed the burden of the people  
upon the shoulders of the members  
of the Household of Muhammad (a.s).  
*wa-hamalun-nasa 'ala aktafi ali muhammad.*

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِاللَّعْنَةِ  
عَلَيْهِمْ

**O God! I seek your nearness by cursing them (your enemies),**

***allahumma inne ataqarrabu ilayka bil-la'nati  
'alayhim***

وَالْبَرَاءَةَ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
يَا رَحْمَانُ.

**and by staying away from them in this  
world and in the Hereafter, O the  
Beneficent!**

***wal-bara`ati minhum fid-dunya wal-akhirati  
ya rahman.***

Then you turn towards the position of his feet and say:

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ ،

**O Abu'l-Hasan! May God's blessings  
be upon you!**

*sallal-lahu 'alayka ya abal-hasani,*



صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ ،

**May God's blessings be upon your  
soul and your body!**

***sallal-lahu 'ala ruhika wa-badanika,***

صَبَرْتَ وَأَنْتَ الصَّادِقُ  
الْمُصَدِّقُ ،

**You persevered. You were truthful and  
your truthfulness has been  
confirmed.**

***sabarta wa-antas-sadiqul-musaddaqu***

قَتَلَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ بِالْأَيْدِي  
وَالْأَلْسُنِ.

**May God withhold blessing from  
whoever martyred you with his  
hands and tongue.**

***qatalal-lahu man qatalaka bil-ayde wal-  
alsun.***

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ  
مُحَمَّدٍ

**O' Alláh send Your blessings on  
Muhammad**

**and the family of Muhammad.**

***allahumma salli `ala muhammadin wa ali  
muhammadin***

Please recite  
Sūrat al-Fātiḥah  
for  
ALL MARHUMEEN



For any errors / comments please write to: [duas.org@gmail.com](mailto:duas.org@gmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.  
To display the font correctly, please use the Arabic font "Attari\_Quran\_Shipped" , Urdu font "Alvi Nastaleeq" & Hindi font "Mangal". Download font here : <http://www.duas.org/fonts/>